



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A8-0022/2014**

21.10.2014

## ZPRÁVA

obsahující návrh nelegislativního usnesení k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (09828/2014 – C8-0130/2014 – 2014/0083(NLE) – 2014/2817(INI))

Výbor pro zahraniční věci

Zpravodaj: Petras Auštrevičius

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH NELEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	3
STANOVISKO VÝBORU PRO MEZINÁRODNÍ OBCHOD .....	12
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU .....	15

## NÁVRH NELEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (09828/2014 – C8-0130/2014 – 2014/0083(NLE) – 2014/2817(INI))**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (09828/2014),
  - s ohledem na návrh Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (17903/2013),
  - s ohledem na žádost o souhlas, kterou předložila Rada v souladu s článkem 217, čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a), čl. 218 odst. 8 druhým pododstavcem a také s čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0130/2014),
  - s ohledem na své usnesení ze dne 15. září 2011 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost pro jednání mezi EU a Moldavskou republikou o Dohodě o přidružení<sup>1</sup>,
  - s ohledem na své legislativní usnesení ze dne ... k návrhu rozhodnutí<sup>2</sup>,
  - s ohledem na svá předchozí usnesení o situaci v zemích Východního partnerství, a zejména na usnesení ze dne 12. března 2014 o hodnocení vztahů EU se zeměmi Východního partnerství a o stanovení priorit v této oblasti<sup>3</sup> a ze dne 17. dubna 2014 o ruském nátlaku na země Východního partnerství, a zejména destabilizaci východní Ukrajiny<sup>4</sup>,
  - s ohledem na program přidružení mezi Evropskou unií a Moldavskou republikou, který byl dne 26. června 2014 schválen Radou pro spolupráci a nahradil akční plán evropské politiky sousedství ze dne 22. února 2005,
  - s ohledem na článek 49 Smlouvy o Evropské unii,
  - s ohledem na čl. 99 odst. 1 druhý pododstavec jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci a na stanovisko Výboru pro mezinárodní obchod (A8-0022/2014),
- A. vzhledem k tomu, že Moldavská republika dosáhla v posledních několika letech značného pokroku v oblasti reforem a posilování vztahů s EU;

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 51 E, 22.2.2013, s. 108.

<sup>2</sup> Přijaté texty, P8\_TA(0000)0000.

<sup>3</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0229.

<sup>4</sup> Přijaté texty, P7\_TA(2014)0457.

- B. vzhledem k tomu, že pokračující krize na Ukrajině, nezákonná anexe Krymu a úloha, kterou zastává Rusko, představují vážnou hrozbu pro evropskou bezpečnost a změnily geopolitický řád; vzhledem k tomu, že tato skutečnost má dopady i na vztahy mezi EU a Moldavskou republikou;
- C. vzhledem k tomu, že Východní partnerství vytvořilo smysluplný politický rámec pro prohlubování vztahů, rychlejší sdružování k politickým účelům a další hospodářskou integraci mezi EU a Moldavskou republikou – dvěma subjekty, které pojí silné zeměpisné, historické a kulturní vazby – na základě podpory politických a socioekonomických reforem a pomoci při sbližování, zejména s ohledem na hospodářské sankce Ruska a jeho destabilizační opatření namířená proti Moldavské republice;
- D. vzhledem k tomu, že Moldavská republika ratifikovala dne 2. července 2014 Dohodu o přidružení, včetně prohloubené a komplexní dohody o volném obchodu, a že některá ustanovení této dohody jsou prozatímně používána od 1. září 2014, přičemž se čeká na ratifikaci ze strany členských států EU;
- E. vzhledem k tomu, že uzavření Dohody o přidružení není cílem samo o sobě, ale je součástí širšího procesu posílení evropské perspektivy Moldavské republiky politicky, hospodářsky a sociálně; vzhledem k tomu, že konkrétními projevy tohoto procesu jsou zavedení bezvízového režimu pro moldavské občany, uzavření dohod v oblastech letectví, zemědělství a civilní ochrany o účasti Moldavské republiky v agenturách a programech EU a o spolupráci v rámci společné bezpečnostní a obranné politiky, a především podpis Dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou; vzhledem k tomu, že je za tímto účelem zásadní provést všechny dohody;
- F. vzhledem k tomu, že moldavský premiér Iurie Leancă prohlásil, že Moldavská republika hodlá v roce 2015 podat žádost o členství v Evropské unii;
- G. vzhledem k tomu, že shoda napříč širokým politickým spektrem ohledně vztahů mezi EU a Moldavskou republikou a priorit těchto vztahů může přispět k lepšímu a rychlejšímu provedení programu přidružení ku prospěchu moldavských občanů;
- H. vzhledem k tomu, že inkluzivní vnitrostátní dialog, který podporuje účast všech stran, a konstruktivní přístup na všech úrovních vlády a společnosti jsou nezbytné k tomu, aby se všechny regiony a národnostní menšiny aktivně podílely na rozhodovacím procesu;
- I. vzhledem k tomu, že intenzivní informační a komunikační kampaň jak v EU, tak v Moldavské republice může přispět k tomu, aby občané lépe pochopili vzájemné výhody, jež plynou z Dohody o přidružení a z prohloubené a komplexní dohody o volném obchodu;
- J. vzhledem k tomu, že regionální právní rámce, včetně Parlamentního shromáždění Euronest, tvoří další fórum ke sdílení zkušeností, informací a osvědčených postupů souvisejících s prováděním programu přidružení;
- K. vzhledem k tomu, že určité projekty v oblasti energetické infrastruktury mohou přinést konkrétní výhody pro občany, co se týče energetické bezpečnosti a snižování nákladů

na energii pro obyvatele, a zároveň plnit cíle Energetického společenství;

- L. vzhledem k tomu, že omezení obchodu ze strany Ruské federace, které se vztahuje na určité moldavské výrobky, těžce zasáhlo místní výrobce i hospodářství Moldavské republiky celkově;
- M. vzhledem k tomu, že vytvoření prohloubené a komplexní zóny volného obchodu mezi EU a Moldavskou republikou je jedním z nejvýraznějších vzájemných přínosů dohody, který má nezpochybnitelný význam pro obchod a hospodářský růst, vytváření pracovních míst, prosperitu a stabilitu v Moldavské republice;
- N. vzhledem k tomu, že na základě sjednání prohloubené a komplexní zóny volného obchodu s EU selepší přístup Moldavské republiky na trh EU, což vytvoří nové příležitosti pro rozvoj a růst a moldavské podniky a občané z toho budou mít bezprostřední prospěch; vzhledem k tomu, že výhodou pro EU budou méně komplikované obchodní toky a lepší podmínky pro investice v Moldavské republice;
- O. vzhledem k tomu, že prohloubená a komplexní dohoda o volném obchodu obsahuje několik ustanovení, která mají vést k reformě právních předpisů Moldavské republiky v oblasti obchodu a politik souvisejících s obchodem, a to v souladu s *acquis* EU a na jeho základě, což zajistí modernizaci hospodářství země a lepší a předvídatelnější podnikatelské prostředí, a to i pro malé a střední podniky;
- P. vzhledem k tomu, že bez silné administrativní podpory odborníků EU je pro každou moldavskou vládu velmi obtížné sblížit právní předpisy s unijním *acquis*, jak bylo dohodnuto;
- Q. vzhledem k tomu, že udělením autonomních obchodních preferencí a ještě předtím preferencí GSP+ již EU poskytla moldavskému hospodářství značné výhody a měla by v budoucnu i nadále zemi podporovat;
- R. vzhledem k tomu, že díky pevnějším politickým a hospodářským vazbám se celý evropský kontinent bude moci těšit větší stabilitě a prosperitě; vzhledem k tomu, že spolupráce tohoto druhu vychází ze společných hodnot v oblasti lidských práv, základních svobod a právního státu a je inspirována naší vizí jedinečné hodnoty každého člověka;
- S. vzhledem k tomu, že Dohoda o přidružení a s ní spojená postupná integrace Moldavské republiky do politik EU by neměly narušit tradiční historické a hospodářské vazby Moldavské republiky s jinými zeměmi v oblasti, ale měly by naopak vytvořit takové podmínky, jež by umožnily, aby Moldavská republika mohla v maximální míře těžit ze svého potenciálu;
- 1. vše vítá podepsání Dohody o přidružení, jež je projevem uznání úsilí a ambic moldavského lidu a moldavských orgánů v oblasti reform a také výrazného pokroku dosaženého za poslední období; vítá další pomoc, kterou Komise v roce 2014 uvolnila prostřednictvím mechanismu „více za více“ coby ocenění tohoto pozitivního vývoje v prioritních oblastech; uznává, že Dohoda o přidružení představuje významný krok vpřed ve vztazích mezi EU a Moldavskou republikou a závazek vůči cestě politického

přidružení a hospodářské integrace; zdůrazňuje, že zásadní je úplné provedení této dohody; v této souvislosti naléhá na členské státy, aby s ratifikací dohody o přidružení postupovaly co nejrychleji;

2. zdůrazňuje, že podpis a ratifikace Dohody o přidružení nepředstavují konečný cíl ve vztazích mezi EU a Moldavskou republikou, a poukazuje na to, že podle článku 49 SEU má Moldavská republika – jako kterýkoli jiný evropský stát – evropskou perspektivu a může požádat o členství v Evropské unii, pokud se bude řídit zásadami demokracie, dodržovat základní svobody a práva menšin a zajistí fungování právního státu;
3. zdůrazňuje, že Dohoda o přidružení se vztahuje na celé mezinárodně uznané území Moldavské republiky a že je přínosem pro všechny obyvatele; zdůrazňuje tudíž, že je nutné náležitě a včas řešit sociální důsledky s tím spojených reforem; vyzývá Moldavskou republiku, aby zajistila, že tyto reformy budou zakotveny a pevně zakořeněny v institucionálním rámci; podtrhuje, že je zapotřebí komplexní informační kampaň zaměřená na veřejnost a zabývající se cíli a obsahem Dohody o přidružení a přímými a konkrétními přínosy pro občany, které vyplývají z provádění programu přidružení;
4. vítá program přidružení, který obsahuje konkrétní opatření a podmínky pro dosažení prvořadých cílů Dohody o přidružení a měl by být řídicím rámcem pro vztahy mezi EU a Moldavskou republikou;
5. zdůrazňuje, že do provádění programu přidružení by měly být zapojeny Moldavská republika i EU a že priority v něm stanovené by měly obdržet náležitou technickou a finanční podporu, aby byl moldavským občanům přínos přidružení zřejmý co nejdříve; vyzývá Komisi, aby se těmito prioritami řídila při sestavování programu pro poskytování finančních prostředků Moldavské republice; zdůrazňuje, že je v Moldavské republice zapotřebí zlepšit schopnost tyto finanční prostředky čerpat, aby byla zajištěna efektivní realizace projektů i využívání financování; poukazuje na význam posílení mechanismů řízení, transparentnosti a odpovědnosti s cílem sledovat čerpání a využívání finančních prostředků EU; vyzývá zúčastněné strany, aby identifikovaly potřeby v oblasti odborné přípravy, jež jsou nezbytné k tomu, aby byla Moldavská republika schopna zajistit plnění svých povinností plynoucích z Dohody o přidružení a programu přidružení;
6. zdůrazňuje, že je důležité zajistit posílení stability, nezávislosti a efektivnosti institucí ručících za demokracii, právní stát a řádnou správu věcí veřejných a konsolidovat systém ochrany lidských práv a základních svobod; poukazuje v tomto ohledu na význam předchozích kroků směrem k reformě, jako je posílení nezávislosti systému jmenování soudců, zajištění reprezentativní sestavy ústřední volební komise a zlepšení efektivnosti a nezávislosti účetního dvora;
7. vyzývá moldavské orgány, aby zajistily, že nadcházející volební proces proběhne v souladu s nejvyššími evropskými a mezinárodními normami, a aby přijaly nezbytná opatření za účelem usnadnění účasti Moldavanů žijících v zahraničí; naléhavě vyzývá moldavské orgány k tomu, aby úzce spolupracovaly s OBSE/ODIHR a Benátskou komisí Rady Evropy a aby se zabývaly jejich doporučeními; zdůrazňuje, že političtí aktéři a strany hrají významnou úlohu a že je zapotřebí přijmout účinné právní předpisy,

jež zajistí transparentnost stranického financování; je odhodlán zajistit přítomnost volebních pozorovatelů, pokud o to bude moldavskými orgány požádán;

8. konstatuje, že je zapotřebí pozměnit článek 78 moldavské ústavy o volbě prezidenta, aby se zabránilo opakování institucionálního patu, jenž by měl neblahé důsledky na tempo reform; naléhavě vyzývá, aby byly veškeré ústavní reformy provedeny v konzultaci s Benátskou komisí a příslušnými vnitrostátními zúčastněnými stranami;
9. s uspokojením bere na vědomí pokrok, kterého orgány Moldavské republiky dosáhly při provádění evropského programu reform, včetně reformy soudnictví a vymáhání práva, jak uvádí zpráva Komise ze dne 27. března 2014, restrukturalizace protikorupčního rámce, provádění akčního plánu pro lidská práva a akčního plánu na podporu Romů, udržování dialogu s Tiraspolem a pokračování v náročných regulačních a odvětvových reformách;
10. bere na vědomí dosud dosažený pokrok; vyzývá orgány, aby pokračovaly s účinným prováděním národního akčního plánu pro lidská práva, a to se zvláštním zřetelem na lidská práva Romů;
11. zdůrazňuje, že je třeba s obnoveným úsilím řešit reformu systému soudnictví s cílem zajistit jeho nezávislost a reformu systémů vymáhání práva a zajistit ústavní předpisy týkající se nezávislého systému soudnictví, rovnosti před zákonem a základních občanských práv; zdůrazňuje, že je zapotřebí zintenzivnit boj s korupcí na všech úrovních, mimo jiné tím, že bude v plném rozsahu proveden legislativní balíček přijatý v roce 2013 a zlepší se výsledky šetření protikorupčních orgánů; vyzývá moldavské orgány, aby zajistily, že mechanismy náležící k protikorupčnímu systému, zejména národní protikorupční středisko a národní středisko bezúhonnosti, budou nezávislé a plně funkční, že jim bude poskytnut dostatek finančních prostředků a zaměstnanců a že nebudou vystaveny nepatřičnému vlivu;
12. vyzývá moldavské orgány, aby zlepšily transparentnost a odpovědnost v oblasti správy veřejných financí, procesu privatizace a zadávání veřejných zakázek s cílem zajistit řádnou správu věcí veřejných, rovný přístup a spravedlivou hospodářskou soutěž a ještě více posílit dohled nad bankovním sektorem;
13. zdůrazňuje, že je třeba řádně a plně prošetřit veškerá nařčení z porušování lidských práv, a zejména řešit beztrestnost špatného zacházení a mučení a účinně stíhat pachatele těchto činů; naléhavě proto žádá Komisi, aby vládním orgánům poskytla pomoc za účelem náležitého řešení takového porušování práv prostřednictvím potřebných právních nástrojů a sociálních mechanismů zaměřených na prevenci těchto trestných činů a napomohla jejich úzké spolupráci s občanskou společností, aby tyto orgány mohly převzít významnější úlohu v oblasti ochrany lidských práv;
14. zdůrazňuje význam antidiskriminačních právních předpisů pro zajištění rovnosti a ochrany všech menšin, zejména etnických a náboženských menšin a LGBT osob, a vyzývá moldavské orgány, aby zrušily veškerá zbývající diskriminační ustanovení; zdůrazňuje význam Rady pro prevenci a odstranění diskriminace a pro zajištění rovnosti, která byla nově zřízena v rámci provádění zákona pro zajištění rovnosti z roku 2012;

15. vyzývá vládu, aby poskytla dostatečné monitorovací mechanismy a zdroje potřebné k provádění právních záruk pro všechny národnostní menšiny a k rozšíření rozsahu výuky mateřského jazyka pro národnostní a jazykové menšiny; dále také zdůrazňuje, že je důležité, aby vláda vedla dialog se zástupci všech etnických menšin a poskytovala technickou a finanční podporu na zlepšení infrastruktury v autonomní oblasti Gagauzsko a v okrese Taraklia;
16. opakuje, že je zapotřebí posílit a prosazovat svobodu a pluralitu sdělovacích prostředků a zajistit neutralitu sdělovacích prostředků vlastněných státem a zároveň podporovat nezávislé sdělovací prostředky; vyjadřuje znepokojení nad nedostatkem transparentnosti ve vlastnictví sdělovacích prostředků a nad koncentrací vlastnictví hromadných sdělovacích prostředků, jež oslabuje pluralitu mediálního prostředí; naléhavě proto žádá orgány, aby napomohly vytvoření konkurenčnějšího mediálního trhu a zajistily, aby všechny odpovědné agentury v oblasti sdělovacích prostředků splňovaly evropské normy týkající se svobody a plurality sdělovacích prostředků;
17. vítá kapitolu 27 Dohody o přidružení mezi EU a Moldavskou republikou, která se konkrétně soustředí na spolupráci v oblasti ochrany a prosazování práv dětí, a vyzývá obě strany, aby podpořily provádění příslušných ustanovení této dohody;
18. plně podporuje bezvízový režim pro moldavské občany a připomíná, že Moldavská republika byla první zemí Východního partnerství, která tohoto cíle dosáhla; vyzývá moldavské orgány, aby pokračovaly v šíření informací o právech a povinnostech spojených s uvolněním vízového režimu;
19. bere na vědomí zlepšení v oblasti kapacit celních útvarů a útvarů pohraniční stráže a pokračující vytyčování hranice s Ukrajinou; vítá práci mise EU pro pomoc na hranicích (EUBAM) a konstruktivní spolupráci ze strany moldavských orgánů;
20. vyzývá Kišiněv a Komrat, aby nadále konstruktivně spolupracovaly v duchu důvěry a vedly otevřený dialog s cílem úspěšně provést Dohodu o přidružení a vytvořit politické prostředí usnadňující další pokrok na cestě do Evropy;
21. zdůrazňuje, že je zapotřebí pokračovat v práci na profesionalizaci a depolitizaci ústřední a místní veřejné správy, neboť i to významně přispěje k plnému provedení Dohody o přidružení; vyzývá Moldavskou republiku, aby decentralizační strategii provedla způsobem podporujícím začlenění; poukazuje na to, že pro rozvoj venkovských oblastí jsou důležité výkonné místní obecní a městské úřady a dostatečná infrastruktura, které jsou předpokladem snížení míry vyliďňování venkova;
22. vítá politické odhodlání splnit požadavky Dohody o přidružení a oceňuje úsilí o modernizaci vynakládané v této zemi; je si nicméně vědom toho, že je nutné dále posilovat demokratické orgány a vybízet vládu Moldavské republiky, aby pokračovala v intenzivním úsilí o zavádění nezbytných opatření; domnívá se, že pro evropské ambice Moldavské republiky mají klíčový význam politická stabilita a dlouhodobá shoda ohledně reform, především v oblasti právního státu a nezávislosti na státních institucích;
23. očekává, že provádění Dohody o přidružení / prohloubené a komplexní dohody



o volném obchodu přispěje k udržitelnému rozvoji a hladkému začlenění moldavského hospodářství na světové trhy, což podpoří proces modernizace země a vytvoří lepší pracovní podmínky; naléhavě žádá Komisi, aby Moldavské republice poskytla podporu a poradenství ohledně toho, jak se během krátkého období efektivně vyrovnat s výzvami, a to mimo jiné prostřednictvím spolupráce s odborovými svazy a místní podnikatelskou sférou;

24. i nadále zdůrazňuje, že je nutné, aby v Moldavské republice existovalo transparentní podnikatelské a investiční prostředí, proběhla náležitá regulační reforma a pokračoval proces privatizace, má-li být posílena konkurenceschopnost moldavského hospodářství, podpořeny přímé zahraniční investice a zajištěna udržitelnost opatření přijatých za účelem řešení strukturálních ekonomických problémů; zdůrazňuje, že je třeba rozšířit hodnotové řetězce v zemědělství, což je nezbytným předpokladem hospodářského a sociálního rozvoje;
25. oceňuje odhodlání Moldavské republiky budovat užší ekonomické vazby s EU tím, že provede zásadní, komplexní a nákladné ekonomické reformy; je pevně přesvědčen, že prohloubená a komplexní dohoda o volném obchodu bude mít dlouhodobě prospěšný vliv na hospodářství Moldavské republiky, a přispěje tím ke zvýšení kvality života jejích občanů;
26. zdůrazňuje skutečnost, že úspěch prohloubené a komplexní dohody o volném obchodu závisí na tom, zda budou obě strany rychle, důsledně a efektivně naplňovat to, k čemu se v dohodě zavázaly; v tomto ohledu požaduje, aby EU poskytla Moldavské republice veškerou potřebnou finanční a technickou pomoc, a to rovněž s cílem snížit krátkodobé výdaje Moldavské republiky;
27. je přesvědčen, že zásadní podmínkou pro demokratickou podporu politik EU je parlamentní kontrola; vyzývá proto Komisi, aby v odpovídající lhůtě napomohla tomu, aby Parlament mohl pravidelně a podrobně sledovat uplatňování prohloubené a komplexní dohody o volném obchodu.
28. bere na vědomí, že prohloubená a komplexní dohoda o volném obchodu je prozatímně prováděna od 1. září 2014 v návaznosti na její podepsání dne 27. června 2014 a na rozhodnutí Rady 2014/492/EU ze dne 16. června 2014 o podpisu a prozatímním provádění Dohody o přidružení, a to na základě skutečnosti, že orgány EU sdílejí stejný názor, pokud jde o výjimečné okolnosti a naléhavou potřebu podpořit Moldavskou republiku;
29. ostře odsuzuje skutečnost, že Rusko nadále využívá obchod jako prostředek k destabilizaci regionu tím, že zavádí zákaz dovozu některých výrobků z Moldavské republiky, což je porušením závazků Ruska v rámci WTO; vyzývá Rusko, aby plně respektovalo územní celistvost Moldavské republiky a volbu této země, pokud jde o její začlenění do Evropy; plně podporuje iniciativy Komise, jejichž cílem je bojovat s dopady ruského embarga na moldavské výrobky, a to také poskytováním finanční podpory a rozšiřováním a prohlubováním autonomních obchodních preferencí poskytnutých Moldavské republice;
30. vítá podepsání dohody o účasti Moldavské republiky na rámcovém programu Horizont

2020, které proběhlo dne 1. července 2014; je přesvědčen, že spolupráce v rámci tohoto programu podpoří růst, inovace a konkurenceschopnost, a tím i vytvoření nových pracovních míst a příležitostí; vyzývá k většímu zapojení Moldavské republiky do programů a agentur Unie a k vytváření více partnerských projektů a studentských výměn;

31. bere na vědomí nedávný přezkum energetické strategie a vyzývá vládu Moldavské republiky, aby přezkoumala a posílila vnitrostátní akční plán energetické účinnosti na období 2013–2015, vypracovala důvěryhodný a účinný plán pro obnovitelné energie s cílem diverzifikovat energetické zdroje a přizpůsobila se v oblasti změny klimatu politikám a cílům EU;
32. vítá otevření plynovodu propojujícího Jasy a Ungheni; vyzývá Komisi, aby zintenzivnila svou podporu výstavby plynovodu Ungheni–Kišiněv, mimo jiné usnadněním spolufinancování ze strany dalších mezinárodních partnerů a zvýšením finanční pomoci, aby byl projekt dokončen co nejdříve;
33. vyzývá Kišiněv a Tiraspol, aby i nadále konstruktivně spolupracovaly na nalezení účinného řešení podněsterské otázky a přijetí konkrétních opatření, která by zlepšila životní podmínky místních obyvatel; je zklamán tím, že schéma „5+2“ doposud nepřineslo řešení, a požaduje, aby EU zastávala důležitější úlohu, především na základě toho, že by její status byl povýšen a EU by se stala partnerem vyjednávání, a vyzývá všechny zúčastněné strany, aby využívaly všechny nástroje, které mají k dispozici, s cílem položit základy konstruktivního dialogu a usnadnit rychlé pokračování oficiálních jednání; vyzývá vysokou představitelku, místopředsedkyni a ESVČ, aby aktivně usilovaly o komplexní řešení, které by bylo založeno na respektování nezávislosti a územní celistvosti Moldavské republiky a prosazovalo by vytváření důvěry, a aby přitom velmi úzce spolupracovaly s příslušnými strukturami OBSE; zdůrazňuje, že je zapotřebí zajistit, aby se působnost a účinky Dohody o přidružení vztahovaly i na Podněstří, které je nedílnou součástí Moldavské republiky; za tímto účelem vybízí moldavské orgány, aby komunikovaly s širokou veřejností, podnikatelskou sférou a organizacemi občanské společnosti; konstatuje, že každé řešení by mělo být v souladu se zásadami mezinárodního práva a mělo by tyto zásady plně respektovat;
34. v tomto ohledu zdůrazňuje, že je důležité zlepšit osobní kontakty na všech úrovních, aby byly vytvořeny podmínky pro udržitelný dialog a dále prosazováno budování důvěry s cílem pokročit v tomto mírovém procesu a dosáhnout usmíření mezi stranami;
35. vyzdvihuje význam své spolupráce s Parlamentem Moldavské republiky coby prostředku pro monitorování provádění Dohody o přidružení a programu přidružení;
36. vyzývá Komisi, aby navýšila poskytování pomoci a odborného poradenství organizacím občanské společnosti v Moldavské republice, a umožnila jim tak zevnitř monitorovat provádění reforem a závazků, které vláda přijala v procesu přípravy a provádění právních předpisů, a určovat odpovědnost za jejich uskutečnění, a dále aby pomohla občanské společnosti při rozšiřování jejich organizačních kapacit a schopností prosadit se, při posilování její úlohy při dozoru nad antidiskriminační a protikorupční činností a obecně při posilování její úlohy podporovat občanskou účast a dobrovolnictví;

37. je znepokojen Ruskými kroky, jejichž cílem je zmařit proces přidružení východních sousedů EU; opětovně vyjadřuje své přesvědčení, že proces přidružení východních partnerů EU neohrozí politické ani hospodářské zájmy Ruska, a vyjadřuje politování nad tím, že ruské vedení na tuto situaci pohlíží právě takto; zdůrazňuje, že ruské obavy týkající se procesu přidružení vyžadují náležité projednání a objasnění v zájmu zmírnění strachu z nových geopolitických dělicích čar na evropském kontinentu; konstatuje, že každá země má plné právo činit svá politická rozhodnutí, ale že angažovanost EU vůči východním partnerům má za cíl šířit prosperitu a zvyšovat politickou stabilitu, z čehož bude mít v konečném důsledku prospěch celý region;
38. pověřuje svého předsedu, aby předal toto rozhodnutí Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Moldavské republiky.

8.10.2014

## STANOVISKO VÝBORU PRO MEZINÁRODNÍ OBCHOD

pro Výbor pro zahraniční věci

k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření, jménem Evropské unie, Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (2014/2817(INI))

Navrhovatel: Ionel-Sorin Moisa

### NÁVRHY

Výbor pro mezinárodní obchod vyzývá Výbor pro zahraniční věci jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

- A. vzhledem k tomu, že dohoda o přidružení mezi EU a Moldavskem – sjednaná v rámci Východního partnerství na období 2010–2013 – obsahuje zejména obchodní pilíř, který může vzhledem k ustanovením o sblížení právních předpisů obsaženým v dohodě být jednou z nejmambicióznějších dohod o volném obchodu, které EU dosud s třetí zemí uzavřela;
- B. vzhledem k tomu, že vytvoření prohloubené a komplexní zóny volného obchodu (DCFTA) mezi EU a Moldavskem je jedním z nejvýraznějších vzájemných přínosů dohody, který má nezpochybnitelný význam pro obchod a hospodářský růst, prosperitu a stabilitu v Moldavsku;
- C. vzhledem k tomu, že sjednáním DCFTA s EU zvýší Moldavsko svůj přístup na trh EU, což vytvoří nové příležitosti pro rozvoj a růst a moldavské podniky a občané z toho budou mít bezprostřední prospěch; vzhledem k tomu, že pro EU budou výhodou dohody méně komplikované obchodní toky a lepší podmínky pro investice v Moldavsku;
- D. vzhledem k tomu, že tato DCFTA obsahuje několik ustanovení, která mají vést k reformě moldavských právních předpisů v oblasti obchodu a politik souvisejících s obchodem, a to v souladu s *acquis* EU a na jeho základě, což zajistí modernizaci ekonomiky země a lepší a předvídatelnější podnikatelské prostředí;
- E. vzhledem k tomu, že udělením samostatných obchodních preferencí a preferencí GSP+ již

EU dala moldavskému trhu značné výhody a měla by v budoucnu i nadále zemi podporovat;

1. oceňuje odhodlání Moldavska a jeho pevné přesvědčení, že chce budovat užší ekonomické vazby s EU tím, že provede zásadní, komplexní a nákladné ekonomické reformy; je pevně přesvědčen, že DCFTA bude mít dlouhodobě prospěšný vliv na moldavskou ekonomiku, a přispěje tím ke zvýšení kvality života jejích občanů;
2. s uspokojením konstatuje, že dne 23. července 2014 dohodu ratifikoval moldavský parlament, což umožnilo prozatímní uplatňování DCFTA od 1. září 2014; bere na vědomí výrazné škody, které utrpěla moldavská ekonomika v posledních měsících v důsledku politicky motivovaných zákazů dovozu, s nimiž přišlo Rusko, a vítá prozatímní uplatňování DCFTA, která by měla přinejmenším zmírnit škody, které vznikly;
3. zdůrazňuje skutečnost, že úspěch DCFTA závisí na tom, zda budou obě strany důsledně a efektivně naplňovat to, k čemu se v dohodě zavázaly; v tomto ohledu požaduje, aby EU poskytla Moldavsku veškerou potřebnou technickou pomoc;
4. je přesvědčen, že zásadní podmínkou pro demokratickou podporu politik EU je parlamentní kontrola; vyzývá proto Komisi, aby napomohla tomu, aby mohl Parlament pravidelně a podrobně sledovat uplatňování DCFTA.

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	7.10.2014
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 32 -: 5 0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Maria Arena, Tiziana Beghin, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Salvatore Cicu, Marielle de Sarnez, Santiago Fisas Aixelà, Eleonora Forenza, Yannick Jadot, Jude Kirton-Darling, Gabriellus Landsbergis, Bernd Lange, Jörg Leichtfried, Marine Le Pen, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Artis Pabriks, Bolesław G. Piecha, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Adam Szejnfeld, Iuliu Winkler, Jan Zahradil
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Victor Boștinaru, Klaus Buchner, Seán Kelly, Gabriel Mato, Fernando Ruas, Pedro Silva Pereira
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Fredrick Federley, Jozo Radoš

## VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

<b>Datum přijetí</b>	16.10.2014
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+:                 54 -:                 8 0:                 0
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Nikos Androulakis, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Goffredo Maria Bettini, Klaus Buchner, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Mark Demesmaeker, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Pablo Iglesias, Manolis Kefalogiannis, Afzal Khan, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Andrejs Mamikins, David McAllister, Tamás Meszerics, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Kati Piri, Andrej Plenković, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Alyn Smith, Joachim Starbatty, Charles Tannock, Eleni Theoharous, László Tőkés, Boris Zala
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Nicolas Bay, Brando Benifei, Bodil Ceballos, Angel Dzhambazki, Andrzej Grzyb, Liisa Jaakonsaari, Gabriellus Landsbergis, Javi López, Fernando Maura Barandiarán, Marietje Schaake, Jean-Luc Schaffhauser, Renate Weber, Janusz Władysław Zemke
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Jeroen Lenaers, Maurice Ponga, Bogdan Andrzej Zdrojewski